

(1) Consignee / Account No. at Supplier CN:2006879 MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Italy		(2) Receipt and Processing notes 180404 488 501428 0895		(3) No. 80148399	
(6) Supplier/Sender/Account No. at the Customer SN:91023454 KACO-DICHTUNGSTECHNIK Ges.m.b.H GEWERBESTRASSE 398 5582 ST. MICHAEL I.L.G. Austria		(8) Freight paid unpaid X		(7) Anlieferung(ist) Wagon Forwarder Freight External Vehicle Express Own Vehicle Express Mail	
(10) Your 430		(11) Order No./Date 550004698601 01.01.2023		(14) Our confirmation no. 1500002914	
(19) Means of dispatch		(20) unpaid X		(21) Type of packaging look below	
(22) Dispatch reference look below		(23) Total weight gross 92		(24) net 64.064	
(26) Ship to address MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA					(28) Unloading point 14248
(27) (pos.)	(28) Article code	(29) Description of delivery/Service (31) Packaging details	(30) Quantity	(31) Unit	
001	M0144748 20000000561200 94618302 Index: Radial Shaft Seal	DSS 38x56x8/12 WTF01 Z03 tariff code:84879090	4004	PCS	

Batch

2025093001	1694 PCS	NVE:750160799
2025093002	462 PCS	NVE:750160799
2025100003	308 PCS	NVE:750160799
2025100101	924 PCS	NVE:750160799
2025100003	308 PCS	NVE:750160799
2025100102	308 PCS	NVE:750160799

Packaging material Description

No.	PCS	Full Quantity
500000000068	PALETTE 800X600MM	1 4.004
500000000064	TBA-520945	26 154
500000000066	ABDECKUNG 800X600 MM	1

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **4004**
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: **1**
Conformità alle schede d'imballo: ☒ **NO**
Data controllo: **10/12/25**
Firma:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

10 DIC 2025

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Die Lieferung erfolgt ausschließlich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schriftform zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment will be accepted only according to our written agreement. Our written common business terms will be sent to you on request. They are also available on our homepage www.kaco.de

La livraison est expressément soumise aux conditions générales. Toute dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un avenant écrit. Les conditions générales vous seront fournies sur demande et sont également disponibles sur notre page d'accueil www.kaco.de

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Gernot-Albert Fabel

Verwaltung
St. Michael im Lungau
Tel.: +43 (0) 6477 8989
Fax: +43 (0) 6477 8988-28

Gesellschaft m.b.H.
Ralf Felsenverband Salzburg
Sitz St. Michael im Lungau
Landesgericht Salzburg
Salzburger Platz

Steuer Nr. 043/0927
Finanzamt Nr. 90
UID Nr. ATU 333 77 806

Bankverbindungen
Ralf Felsenverband Salzburg
IBAN AT86300000000055609
BIC RVSAAT2S

Ralf Felsenbank Lungau
IBAN AT84 3606 3000 3411 7558
BIC RVSAAT2S063



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-012206 vom 27.11.2025

Ludwigsburg, 04.12.2025

Seite 1 von 1

25-012206

1 Absender / Expéditeur KACO DICHTUNGSTECHNIK GMBH GEWERBESTRASSE 398 5582 ST. MICHAEL IM LUNGAU ÖSTERREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 08.12.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: Schweitzer Transporte GmbH & Co. KG Am Waizenhof 10 88317 Aichstetten	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu St. Michael im Lungau Land / Pays Österreich Zeit / Temps Datum / Date 01.12.2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. 10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros 1 80148398 2 80148399	11 Anzahl der LM Nombre des colis 3 12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI 1 COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 379 15 Umfang cbm 2,61
Summe: Total:		4,00 COLLI 379,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängers Fahrer Amtliches Kennzeichen RV-MT7800 RV-M6021 Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-012206 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date 09 DEC 2025	
20 KACO A-5582 St. Michael im Lungau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 Schweitzer Transporte GmbH & Co. KG D-88317 Aichstetten Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604